

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Seriozitate neînfrântă nu se pri-
mesc. — Manuscrisurile nu se
retrimit.

INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
SIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukas Nachr.,
Nux. Augonfeld & Emeric Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelt Nachr. Anton Oppalik.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII. Erzsebet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o serie garmond pe o colonă
10 bani pentru o publicare. —
Publicări mai dese după tari-
fă și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXIV.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 or., pe șase luni
12 or., pe trei luni 6 or.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I.: Pe un an 20 or., pe șase
luni 10 or., pe trei luni 5 or.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 or., pe 6 luni 12 or., pe trei
luni 6 corone. — Un exemplar
10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

Nr. 263.

Brașov, Miercuri 28 Noemvrie (11 Decemvrie).

1901.

Amenințările lui Koerber.

Din Viena ne sosesc sciri se-
rioase. Situațiunea politică a ajuns a
fi foarte încordată. Tote încercările
guvernului de-a dobândi vre-o so-
luțiune mulțumitoare, cel puțin pen-
tru un timp oarecare, au rămas za-
darnice. Din primăvară până în
tómna a durat totă strălucirea înțe-
lepciunii politice a ministrului-pre-
ședinte Koerber. Acum însă i-s'a în-
fundat. Nu mai poate face nici un
pas înainte.

Pe lângă numărósele dificultăți,
cu care are a-se lupta guvernul aus-
triac, s'au mai adaus acum și pro-
teste și demonstrațiunile anti pru-
siane din Galiția, cari îi pot crea
neplăceri în raportul cu împărăția
germană aliată.

Tote aceste ar fi nimica, dacă
pacea între popóre ar fi restabilită
în parlament și în țără. Dér, după
cum stau ađi lucrurile, pacea nu se
poate dobândi decât prin mari jertfe.
A sosit rëndul Cehilor din Boemia
ca să-și realizeze postulatele, fără de
cari ei nu se mai pot liniști.

Presiunea cea mai mare vine
prin urmare din partea Cehilor. Gu-
vernul trebuie să facă mari conce-
siuni pentru a satisface postulatele
lor. Mai mari jertfe însă trebuie să
aducă partidele germane, înainte
de tote ar trebui să renunțe la do-
rința de a restabili supremația ger-
mană pe totă linia.

Din tote rezultă deci, că guver-
nului i-ar veni mai ușor să se îm-
pace, să cedeze în privința limbei
interne oficiale cehice, care și așa
timp de doi ani fusese introdusă
prin ordonanțele de limbă desființate
apoi mai târziu; i-ar veni mai ușor
să cedeze și în cestiunea înființării
unei universități cehice în capitala
Moraviei.

Nu așa Germanilor. Lor le vine
foarte cu greu a consimți la aceste
postulate. De ani de țile ei luptă

spre a nimici concesiunea, ce le-o
faceau Cehilor ordonanțele de limbă
privitor la limba internă oficială;
le-a și succes a face să se casseze
acele ordonanțe, éracum să tragă ei
înșiși dungă peste tote și să primescă
de bună voiă situațiunea contra că-
reia au luptat?

Asemenea din punctele de ve-
dere ale intereselor germane, ce sunt
îndreptate în contra întăririi slavis-
mului, Germanii austriaci sunt și
vor fi întotdeauna contra înființării unei
universități cehice în Brünn.

Și cu tote aceste, cum stau ađi
lucrurile, anevoie se va pute încheia
pactul economic cu Ungaria, fără
ca mai înainte să li-se acorde Cehi-
lor cele două mari postulate ale lor;
posiția ce-o ocupă aceștia în parla-
ment e prea tare, decât ca să se
pótă trece la ordinea țilei peste pos-
tulatele lor.

Considerațiuni de felul acesta
vor fi constrins pe ministru-preșe-
dinte Koerber a face în ședința de
ađi a camerei austriace nisce de-
clarări foarte serioase și importante,
ce au produs mare senzațiune.

Nu i-a mai rămas alta lui
Koerber, spre a face óră-care pre-
siunea, decât a amenința cu disolvă-
rea parlamentului, ba chiar cu sis-
tarea constituțiunii.

Ultima și cea mai extremă con-
secență a încurcăturilor interne de
ađi, va fi, țise Koerber, sistarea con-
stituțiunii, ceea-ce e sinonim cu
inaugurarea absolutismului.

Amenințarea acesta a produs
consternare în sinul Germanilor, cari
cu drept se tem, că după o astfel
de sistare a constituției pótă urma
revisuirea acesteia și federalismul.
Cehii au primit amenințarea mai in-
diferent și mai cu mult sânge rece
deórece în cazul acela nu pot pierde
așa de mult ca Germanii.

S'ar păré prin urmare, că enun-
ciațiunea lui Koerber a fost făcută
în linia întâi la adresa Germanilor,

vrând a-le țice: „băgați de sémă,
căci la cas, când nu se va stabili o
înțelegere cu Cehii, puteți pierde
încă și mai mult!“

În dieta ungară s'au continuat eri,
în 9 Dec., desbaterile asupra petițiunilor.
Raportorul *Perényi* propune, ca petiția re-
lativă la concedierile militare să fie trans-
pusă ministrului de honveđi. *Molnar* cere,
ca să se predea recomandându-se atenți-
nei deosebite a ministrului. La acesta ces-
tiune au mai luat cuvântul *Okolicsanyi*, *Bu-
zálth* și *Madarasz*. *Szell* cere să fie transpusă
simplu, fără recomandăție. E de părere, că
concedierile să se facă în casurile, când s'ar
constata lipsa de muncitori. *Kossuth* Fe-
rencz vorbesc despre importanța dreptului
de petiționare. *Szell* recunoșce și el acesta
importantă. *Beöthy Akos* găsesc contradicția
în enunțiațiunile ministrului. Acesta îi re-
plică lui *Beöthy* combatându-l. Dieta pri-
mesce propunerea raportorului. După pauză
Csávolszky Lajos cere măsurii urgente în
favorul lucrătorilor fără muncă. *Visontai*
Ianos cere constituirea unei comisii, care
în 8 țile să raporteze asupra acestei ces-
tiuni. *Vázsonyi* spune, că cauza lipsei de
muncă este a-se ótuta în situația econo-
mică, în desorganizarea muncii. Guvernul
ar fi dator să vină cu o înțregă serie de
reforme sociale. În privința timpului mun-
cii și a retribuției, însuși statul dă rău
exemplu, căci la căile ferate surmenază pe
amploiți. Nu e permis a istovi forța de
muncă a lucrătorilor. *Vázsonyi* sprijinesc
propunerea lui *Csávolszky*.

„Ungar“ și „maghiar“. Nu de mult
am reprodus un articol al lui *Steinacker*
publicat în „*Grosskikindaer Zeitung*“ și in-
titulat „*Ungar-maghiar și Boem-cek*“. Auto-
rul spunea în acel articol, că limba ma-
ghiară nedezvoltată nu pótă face deosebire
între conceptele ungar și maghiar „Ungar“
este fie-care locuitor din țera acesta și este
un concept politic; „maghiar“ nu e con-
cept politic, ci numai etnic și însemnă nu-
mai pe Maghiarul-rasă. Nu există națiune
politică maghiară, ci națiune politică un-

gară etc. — „*Budapesti Hirlyap*“ reproduce
și el o parte din articolul lui *Steinacker* și
ca un fel de protest în contra spuselor
lui țice, că cuvântul *Ungar* este
concepțiunea statului naționalist federal, în
care și națiunea maghiară este numai o
naționalitate ca bună-órá Bunievații séu
Venđii. Cu acesta, firesce, „*Bud. Hir.*“ nu
se pótă împăca.

Szell despre emigrări.

În ședința dela 6 Dec. a dietei, Fran-
cisc *Kossuth* a recomandat guvernului să
ia în deosebită considerare adresele celor
26 comitate, cari cer luarea de măsurii pen-
tru împiedecarea emigrărilor.

Ministru-președinte *Szell* luând cu-
vântul țise: În cauza emigrărilor se reoc
măsurii și reglementării foarte serioase. Deja
anul trecut a declarat, că ține să se ocupe
serios cu cestiunea acesta. Cestiunea emi-
grărilor s'a atins și în discursul tronului,
și la timpul séu are de gând a face pro-
puneri în afacerea ei.

Una dintre modalitățile împiedecării
emigrărilor este de a-se lua măsurii contra
lor pe cale economică. Altă modalitate ar
fi să se controleze strict uneltirile agenți-
ților străini, cari amăgesc poporul nesciu-
tor și promovează emigrarea ómănilor strim-
torăți materialicesce. Emigrarea nu pótă fi
oprită peremptoriu printr'o lege despre emi-
grări, fiind-o acesta ar însemna interțice-
rea liberei mișcări. Este permis însă, ba
trebuie chiar să fie regulamentată.

Emigrarea să se restringă exclusiv nu-
mai la aceia, cari părăsesc țera pentru a
căuta muncă și apoi cu câștigul muncii
lor se reintorc în patriă. Ideia fundamen-
tală a ministrului-președinte este, că cel ce
vré să emigreze, ca să câștige mai mult,
acela să nu emigreze, adevă să nu părăsesc
țera ca să rămână în străinătate, ci a-se re-
intörce éráși în țera.

Emigranții să păstreze contactul cu
țera proprie, să nu-și piérdă în străinătate
religia și naționalitatea, ér de-odată cu
acestea sentimentele ce-i legă de patria lor.
Mai trebuie să ne îngrijim, ca emigranții să
simtă în străinătate mâna scutitoare a sta-

FOILETONUL „GAZ. TRANS“.

Lux in tenebris lucet,

de H. Sienkiewicz.

Tómna, mai ales în Noemvrie, vin
une-óri nisce țile așa de umede, întunecóse
și sombre, încât chiar și un om sănatos încă
devine plictisit.

De când *Kamionka* nu prea se simția
bine și nu mai lucra la statua „*Carității*“,
vremea asta ticălóasă îl supăra mai mult, de-
cât chiar bóla.

În fie-care dimineță, când se tira jos
din pat, își ștergea aburii de pe geamurile
atelierului și se uita în sus, în speranța de
a descoperi o sforicea de cer albastru, dér
în fie-care dimineță îl aștepta o nouă des-
linisie.

O cétă grea ca plumbul atérna dea-
upra pământului. De plouat nu ploua, și
cu tote acestea chiar și pietrele de pavagiu
erau asemenea unor bureți plini de apă.
Totul era egrasos, alunecos, pătruns de
amețéla, la care cădea din când în când
câte o picătură din coticurile ulucelor, pro-
ducând nisce suzete de o monotonie despe-

rată, ca și cum ar măsura timpul trist și atăt
de urit.

Ferestra atelierului dádea spre curte,
prin care, dacă treceai, ajungeai într'o gră-
dină. Prin zăbrele se vedea încă verdele
bolnăvicios al ierbeii, care-ți vorbea deja
de mórte și de putrejune. Dér arborii
cu resturile lor e, ude, negrit, de frunțe
galbene și ca crengile lor ale căror con-
tururi se prezentau în cétă cam nesigure,
păreau a fi murit deja cu desăvărșire. În
fie-care séră se auđiau printre ei cronă-
nitul ciórelor, cari veniau iérna din păduri
și de pe câmpuri în oraș și fálfăind din
aripi își căutau în crengi sălaş de nópte.

În asemenea țile atelierul era sombru
ca o cameră mortuară. Marmora și ipsosul
au nevoie de albastrul ceriului; în lumina
acesta de colórea plumbului însă, candórea
lor avea o nuanță de jale. Figurile de ter-
racotta întunecată își perdeau claritatea li-
niilor și luau nisce forme nepronunțate,
aprópe îngrozitoare.

Murdăria și disordinea potențau încă
jalea, ce domnia în atelier. Pe podele ză-
cea colbul formând un strat gros, produs

din bucăți calcate de terracotta uscată și
din glod importat de afară. Pe păreți a'é-
rau pe ici pe colea modele de mâni și de
piclóre, restul era gol. Nu departe de fe-
restră atérna o mică 'oglinďă, de-asupra ei
un cap de cal și un buchet *Makart*, înegrit
și acela de colb.

În colț stătea un pat acoperit cu o
plapómă motolită, lângă el un serin de
nópte, pe care se afla un sfernic de fier.
Kamionka din spirit de economie nu-și ție-
nea locuința separată și dormia în atelier.
Un paravan ascundea de obicei patul,
acesta era însă acuma dat la o parte, pen-
tru-ca bolnavul să pótă privi prin ferestră și
să vadă, dacă nu se mai răsbură ceriul. O
a doua ferestră, încă și mai mare, era în
plafond, acesta era însă pe din afară ac-
operită de colb, așa că chiar și când era ție
frumósă, lumina ce străbătea prin ea era
tristă și obscură.

Afară însă nu voia de loc să se înse-
ninezze. După câte-va țile întunecóse, norii
se coborîră jos cu desăvărșire, aerul era
îmbibat de umeđélă ér negura și întunere-
reul deveniră și mai dese. *Kamionka*, care
până acuma se arunca pe pat îmbrăcat, se

simția din ce în ce mai rău, se desbracă și
se vîrî sub plapómă.

Propriu țis nici nu era o bóla deter-
minată, care îl făcea să sufere, ci mai mult
o deprimare, o indispoziție, o epuisare și o
jale. Ceea-ce îi luase puterile, era epuisa-
rea generală. El n'avea dorința să móră,
dér nici forțe nu mai avea să trăiescă.
Ciasurile lungi ale țilei negurose i-se pa-
reau cu atăt mai lungi, cu cât el n'avea
pe nimeni lângă sine. Soția lui murise înainte
de asta cu două-deci de ani, neamurile lui
locuiau în regiuni îndepărtate și cu colegii
n'avea de loc contact. În ultimii ani colegii
il ocoliau, fiind-o indispoziția lui crescea
mereu. La început făceau mai mult haz de
el, mai târziu însă, când el deveni din ce
în ce mai curios și or-țe glumă îl irita,
chiar și cei mai intimi întrerupseră cu el
or-țe raporturi.

I-se reproșa însă, că în cursul anilor
devenise evlavios și îi bănuiau sinceritatea.
Răutăcioșii spuneau, că el șade prin bise-
rici, cu scop de a atrage atențiunea prec-
ților și de a-și asigura prin ei comande.
Acesta era neadevărăt. Evlavia lui nu is-

tului ungar prin dispozițiunile, cari îi ajută, cum ar fi d. e. instituțiunile umanitare, școlile, bisericile, câștigarea de muncă, binefacere și ajutorare. Asupra tuturor acestora va pregăti la timpul său un proiect de lege.

O mărime cădută.

În ședința de Sâmbăta trecută a dieței ungare a venit la ordinea zilei petiția lui Barta Ferencz relativă la darea în judecată a fostului ministru președinte Banffy. Această petiție a fost motivată între altele prin nise comunicate publicate în „N. Fr. Pr.“, în sensul cărora Banffy ar fi propus suspendarea constituției.

Petiția lui Barta a fost pusă la dosar. Imprejurarea această dă prilej diarlui „M—g“ de a face nise repriviri asupra personalității lui Banffy și se miră cum acest om, fără pregătire, fără alte calități afără de brutalitatea lui, s'a putut înălța în regiuni așa de înalte.

Este interesant acest articol și nu ne putem reține a nu reproduce din el câte-va pasaje.

„M—g“ vorbind de istoria viitorului, care va fi drepta judecătoare a faptelor trecutului, dice:

„Da sigur se va mira istoria, cum de a ajuns acest om de toate zilele pe banca acușătorilor, în fața unui tribunal, unde numai amintirea omenilor mari se aduce. Omenii mari ori în bine, ori în rău. Ce fel de epocă a putut să fie aceea așa dăr, în care un om fără nici o calitate a putut ajunge la trépta cea mai înaltă, unde pôte să-l ridice pe cine-va cetățenii? Ce fel de națiune a putut fi aceea, care a tolerat în fruntea sa un asemenea conducător? Ce a pricinuit o decadență atât de mare a spiritului public? Cu ce a fost legată acea ta-langă, că n'au putut s'o rupă, decât așa târ-diu de pe gâtul berbecului conducător?”

„Conștiința istoriei se va opri mult timp lângă baronul Banffy. Ea se va ocupa cu deslegarea unor enigme. Va cerceta cauzele acelei bôle omoritoare, care a despoiat pe națiunea noastră de forța de rezistență și de ambiție?”

„Eta un președinte în dietă, care în viața lui n'a fost deputat, în viața lui n'a luat partea o discuțiune, care nu cunoșce obiceiurile, ér despre drept și datorie n'are nici cea mai confusă idee; un om, care este absolut incapabil a construi o propozițiune corectă și în urma educației sale neglijate nu cunoșce nici însemnătatea cuvintelor, întră din încurcătura în încurcătura, se face de râs și când lumea îl ia peste picior, se înroșese și continuă a-se sbuciuma punând în nimire pe omenii culti. Cum a ajuns acolo?”

„Și étă-l pe urmă președinte al consiliului, el, care conform legii n'ar puté fi nici măcar solgăbiréu ori practicant; el, din pricina cărnia pe aderenții săi îi cu-

prinde gróza, când se ridică să vorbească, oăci sciu, că va spune o prostie, fiind-oă n'are nici argumente, nici spirit. Singura „calitate“ pe care o are, este brutalitatea lui, cu care calcă viața de drept împreună cu partidul său în tocmai ca o cireadă s'rechiată séménăturile. Cum s'a putut să ajungă acesta în scaunul prezidențial?”

„Mulți au plecat dela guvern. S'au dus fără să scim pentru-ce? An venit și și mai puțin am sciu pentru-ce? Pe acesta însă l'a forțat parlamentul să plece. N'a fost în stare să facă o lege a bugetului, nu și-a sciu procură mijloce de guvernare, s'a ocupat mereu și oănd n'a mai putut guvernă cu legile, se gândia să guverneze fără constituție. Opoziția l'a trântit dela înălțimea, unde era, și marele său partid nu l'a salvat. Când a cădut însă, a cădut ridicându-se prin grația curții. Unde este ispășirea? Și totuși este: Nu-l iau în sémă. Nu-l consideră vrednic a deschide o discuție asupra lui. Pôte merge încotro l'or duce ochii. Asupra procedurii sale nu discută nimeni. Nu este nimeni, care să se témă de el, nimeni, care să-l laude, nimeni, care să se ocupe de el. A apus de pe orizont. S'a nimerit! — Requiescat!”

Éta cum judecă un diar maghiar despre „bărbatul de stat“ Banffy.

Correspondență din Stuttgart.

Studentii români. — Serată românească. — Bazar de binefacere. — Cafenăua română. — Podóbe românești.

— 24 Noemvrie 1901.

Onorată Redacțiune!

Cu plăcere vă aduc la cunoștință următoarele:

Numerul studenților români, cari urmăză parte la șola polytechnică din Stuttgart, parte la academia de agronomie din Hohenheim (lângă Stuttgart) nu întrecă până în anul trecut cifra de 4—5. Anul acesta a crescut în mod neașteptat. Nu mai puțin de 14 tineri formeză adl colonia din Stuttgart, — majoritatea însă la academia din Hohenheim.

Ținând sémă de acest fapt îmbucurător mai ales pentru cei vechi, d-nul Brăileanu, secretar la consulatul român de aci, ne-a întrunit Sâmbăta în 26 Oct. st. n. la o serată românească, căreia Sâmbăta următoare i-a urmat a dona. Învițării d-sale a urmat fie-care cu mult interes, participând în număr complet. În tot decursul s'ării a domnit cea mai bună dispoziție și animația cea mai vie. Conversație românească, toast, cântece naționale și patriotice ne-au ținut întruniți în cea mai sinceră însuflețire. Fiind atât de numeroși și încurajați chiar prin începutul pe deplin reușit, am decis a ne întruni astfel pe săptămână odată, cum fac și celelalte societăți ale studenților români din străinătate.

În seriile de 15, 16, 17 Noemvrie un comitet de dame din societatea înaltă de

aci, a aranjat un „bazar de binefacere“ în salele spațioase ale edificiului numit „Königsbau“. Între restaurantele și cafenelele spaniole, franceze, italiene, orientale și alte distracții, s'a deschis și o cafenea în stil românesc, la inițiativa d-nei Benger, soția d-lui consul general român din Stuttgart. Cafenăua română constă din 2 săli, bogat decorate cu țesături și covóre românești aduse anume din România, tablouri românești: ve derea orașului București, Sinaia etc., ér vre-o 16 dame și domnișóre în costum național român din felurite județe din România, serviau óspeșilor delicatose și dulceturi românești. Un taraf de lautarî (Nemți) în costum național român esecutau doine și hore românești. Cu satisfacție pot mărturisi, oă cafenăua română a ocupat locul de frunte în seriile acestea și toți vizitatorii bazarului au admirat mai ales frumșeța și variația costumelor românești.

Chiar și regele și regina de Württemberg, cari au luat parte la deschiderea bazarului, au fost mai satisfăcuți de cele ce au vădut și auđit în cafenăua română.

Tinerimea română de aci fiind invitată și introdusă de d-na și d-nul consul a participat în corpore, ér mulțumirea și mândria, ce o simția fie-care la aspectul atător podóbe românești, e ușor de înțeles. Este meritul d-lui și d-nei Benger, oă au folosit ocazia dintre cele mai nimerite pentru a face cunoscut publicului german o parte din avuțiile și podóbele, de cari dispune poporul român și până acum nu tocmai după merit cunoscute în străinătate. Noi cei de aci ne-am ținut de datorință a-le mulțumi sincer pentru interesul și devotamentul arătat și de data această, ca în multe altele, pentru deplina reușită a acestei întreprinderi, care a făcut onóre poporului român, ér în vizitatori a deșteptat ideile cele mai favorabile despre gustul și pricepersa poporului nostru.

A. P.

Din străinătate.

Visita deputaților bulgari în Belgrad. S'a hotărît în mod definitiv pe ziua de 23 Decemvrie visita deputaților bulgari la Belgrad. Se fac mari pregătiri pentru primirea lor. În Skupștina sârbescă se va ține o ședință comună a deputaților sârbi și bulgari, în care se va proclama *frăția celor două națiuni*. După aceea se va da un mare banchet. Dece zile în urmă deputații sârbi vor reîntorce visita la Sofia. Atât regele Alesandru, oă și principele Ferdinand vor oferi un punch deputaților.

Visita principelui Nichita în Viena. Cercurile politice vieneze dau o mare importanță apropiatei visite a principelui muntenegrin, „Allg. Corr.“ crede, că o această ocazie Maj. Sa, ale cărui sentimente pentru principele Nichita se reciseră, va primi de astă-dată cu bună-voință pe óspele său princiar.

Bugetul Germaniei. Proiectul de buget german a fost prezentat la „Reichstag“. Cheltuelile prevădute se ridică la suma de 2.349.742.456 marci, față cu 2.354.121.046 mărci în anul trecut. Cancelarul imperiului a fost autorizat a cere un credit extra-ordinar de 182 milioane pentru cheltuelile extra-ordinare și a emite bonuri de tesaur până la concurența sumei de 185 milioane pentru a face față creșterii eventuale a trebuințelor ordinare ale imperiului.

Imprumutul bulgar. Guvernul bulgar a depus la Sobranie proiectul de lege relativ la aprobarea convențiunei încheiate cu sindicatul băncilor din Paris, pentru contractarea unui imprumut de 125 milioane franci, cu o dobândă de 5 la sută și rambursabil în termin de 50 ani, și acela prin care se acordă concesiuinea Regiei monopolului tutunurilor societății anonime bulgare, constituită cu un capital de 10 milioane franci. Cursul de emisiune al acestui imprumut e de 82 jum. Drept garanție a imprumutului, se dau veniturile impozitelor asupra consumațiunei și produțiunei tutunului, și partea statului de 65 la sută din venitul net al Regiei. Imprumutul este destinat la plata bonurilor de tesaur oă diferite bănci. Terminul de concesiuinea societății este de 50 ani. Convențiunea trebuie să fie ratificată de Sobranie până la 10 Decemvrie.

SCIRILE DILEI.

— 27 Noemvrie v.

Broderii naționale. Dibăcia de cari dau dovadă țărancele noastre în confecționarea și gătela vestmintelor lor, e cunoscută și admirată de toți. Broderiile, cari împodobesc hainele lor, scot mai ales în relief arta delicată și originală a sâtenilor români, cari fac fala industriei noastre naționale. Espuse printre rândurile dintăit la expoziția din Paris, broderiile acestea atraseră luarea aminte a cunoscătorilor și stîrniră admirația tuturor. A. S. R. Marea Ducesă de Baden, mătușa împăratului Germaniei, vedându-le a manifestat dorința de a avé pe séma ei mai multe bucăți. Dónna Consuela Peretz, directórea școlii profesionale „Princoesa Elisabeta“ din București, se grăbi de a trimite unei școli din Karlsruhe patronate de A. S. R. o frumoasă și bogată colecțiune de broderii române confecționate de elevele secțiunei de broderii naționale, de sub direcțiunea d-nei Sofia Colonel Ionescu. A. S. R. atinsă nespuse de această delicată atențiune, a bine-voit de ale exprima într'o scrisóre adresată din castelul Malbau „admirația sa pentru mărețele „broderii, cari dovedesc extrema abilitate a „elevilor și a escelențului lor gust. Aceste „obiecte vor forma un ornament de mare „preț pentru Museul de broderii din Karlsruhe“. Tot-odată marea ducesă declară, că se va sili să atragă atenția artiștilor și a

voră, ce e drept, dintr'o credință liniștită și adencă, dăr era sinceră.

Ceea-ce însă imprumuta bănușililor aparența adevărului, era sgărceția crescândă a lui Kamionka. De ani de zile locuia în atelier, numai din economie, și se hrănia Dumneđu scie cum și din ce, și și sdruncină sănătatea așa de tare, încât fața lui era transparentă și galbenă ca céra. El ocolia de asemenea pe omeni, pentru ca nimeni să nu-i oără vr'un serviciu.

În general el era un om cu caracterul deraliat, amărit și din cale afără nefeicit. Ca toate acestea el nu era un naturel de toate zilele, oăci chiar și greșelile lui aveau ceva esquisit, artistic. Aceia, cari credeau, că cu avariața lui trebuie să și fi strins o avere întrégă, erau în rătăcire. Kamionka era în realitate om sêrac, oăci tot ce posedă cheltuia pe aquarele din cari avea un întreg album în dulapul său și pe cari le număra dinu timp în timp cum numără avarul comorile sale. Plăcerea această și-o tăinua însă dinaintea altora, pôte din cauză, fiind-că a isvorit dintr'o mare nenorocire și dintr'un mare sentiment.

Odată, la anul după mórtea soției

sale, zări la un antiquar o stampă veche, care representa pe Armida, și în trăsăturile Armid-ii descoperi o asemănare cu repausata. El cumpără numai decât stampla și din acest moment începú să și procure stampe, la început de acelea cari reprezentau pe Armida, pe urmă și altele, în măsură, ce-i crescea gustul de amator.

Omenii, cari au perdit ființe fôrte iubite, tretne să și atârne viața de ceva, altfel n'ar puté exista. Ceea-ce privesce pe Kamionka, nimeni n'ar fi cređut, că acest bețrân original să și fi iubit nevasta în viață. Decă n'ar fi murit, viața lui de sigur ar fi fost mai veselă și mai omenescă. În tot cazul iubirea această a perseverat mai mult, decât timpurile sale mai bune, decât tinereta sa și chiar decât talentul său.

Evlavia lui, care cu timpul devenise o deprindere întemeiată pe observarea formelor esterne, își avea originea tot din acest isvor. Fără să aibă o credință profundă, Kamionka începú după mórtea soției sale a-se ruga pentru sufletul ei, oăci i-se părea, că acesta este singurul lucru, ce ar puté face pentru dênsa și că în acest mod ar lega-o ceva de el.

Un naturel la aparență rece este în stare să iubescă mult și durabil. După mórtea soției, toate cugetele lui se hrăneau din amintirea ei. Însé planta omenescă din asemenea amintiri nu pôte să stórcă, decât sucuri otrăvite. Éta de ce Kamionka din di în di deveni mai amărit.

Decă n'ar fi fost artist, n'ar fi putut supraviețui pierderea, însă arta sa îl scápă, oăci după mórtea ei începú să modeleze pentru dênsa un monument. — Zădărnice este, ceea ce spun viețuitorii, că morților le este indiferent în ce fel de morminte dorm. Kamionka voia, ca Sofia lui să fie mulțumită și lucra la monumentul ei tot așa de mult cu inima, ca și cu mâinile. Această îl salvă, că în primul an nu și pierdú mintea și că se obișnuia cu durerea.

Omul rămase sdrobot, pe artist însă îl scápă arta lui. Numai prin această mai trăia Kamionka și îi era dedicat din tot sufletul. El n'avea aripi la brațe, talentul său întrecă numai cu puțin ceea-ce se numesce mijlociu, din care cauză arta, ce e drept, nu puté să-i umple golul viții, nici să-i restituie toate perjerile, el însă o venera

și era sincer față cu ea. În cursul lungilor ani ai chemării sale el nu a înșelat-o, nici pentru dragul gloriei nici pentru al căștigului, nici pentru riva laudei, nici pentru frica ocărei. El a creat în tot-déuna așa cum a simțit. În timpurile sale mai ferice, când și el trăia ca alți omeni, scia să spună lucrari extra-ordinare despre artă și chiar și mai târziu, când lumea a început să-l ocoléscă, se gândia asupra ei câte-odată în singuraticul său atelier în mod generos și sincer.

El se simția fôrte desolat, dăr această nu era lucru rar. Raporturile vieții omenilor au nevoie de o măsură mijlocie, prin care cei nenorociți sunt escluși din contact. Și această e cauza, că acești nenorociți fac multe greșeli și devin originali, întocmai ca o petricea, care aruncată din părau pe uscat începe să fie acoperită cu moșchiu dinu pricina, că nu se mai fréază de celelalte petricele. Acuma, că Kamionka era bolnav, nici un suflet nu arunca o privire măcar în atelierul lui, afără de o femeie bătrână, care venia de două ori pe di, oă să i faoă un ceai. Și de câte-ori venia, tot-déuna îi spunea să cheme un doctor, și

autorităților în materie de broderii, asupra acestor produse atât de interesante ale artei române. Asta e o onoare mare pentru industria noastră națională — dice „Cronica” — și pentru dna Colonel Ionescu, care dirijează cu atâta măiestrie școala profesională „Principesa Elisabeta” și ale cărei lucrări originale și nespuse de interesante sunt de mult cunoscute amatorilor.

Dela „România Jună”. În urma es-pirării mandatului membrilor din comitetul societății „România Jună” din Viena [pe anul 1900/1, noul comitet s'a compus astfel: Președinte: cand. fil. Orest Procopovici. Vice-președinte: cand. ing. Romulus Pop. Secretar I: stud. mech. Damian David. Secretar II: stud. forest. Teodor Nicol. Cassar stud. forest. Mihail Iacobovici. Controlor: stud. med. Laurențiu Luca. Bibliotecar: stud. forest. Teodosiu Iluș. Econom: stud. ing. George Cosma.

† Ștefan Antonescu. Vineri a răpo-sat în Siria fostul președinte al oficiului orfanal din Lugos Ștefan Antonescu. Răposatul a fost în viață un călduros sprijinitor al cauzelor naționale bisericești, ér înainte de mörte și-a testat întreaga avere pentru scopuri naționale bisericești. În mormântarea i-s'a făcut Duminecă în Siria. A fost reprezentat la înmormântare consistoriul din Arad, Reuniunile învățătoresci din diecesa Caransebeșului, diecesa Aradului, Asociațiunea națională aradană, comitatul Caraș-Severinului, fiind de față și numeroși fruntași din inteligența română. La prohod au pontificat arhimandritul Hamsea, protopopul Dr. G. Popovici din Lugos, protisinelul I. Pap, asesorul R. Giorogariu, protopopul Dr. T. Putici etc. Cântările funebrele le-a executat corul seminarial din Arad, ér vorbirea funerală a ținut-o P. C. S. arhimandritul A. Hamsea. La mormânt încă s'au ținut mai multe discursuri.

Confecționare de costume naționale. Direcțiunea școlii „Elena Dömnă” din Bucuresci a luat laudabila hotărîre de a se confecționa de înseși elevele acestui institut costumul național de uniformă, fixat de comisiunea instituită de ministerul instrucțiunii, pentru elevele secțiunii normale. Modelul tip a fost deja înaintat de ministerul, direcției școlii. Desemnările costumului au fost stabilite de regretatul pictor Alpar. Și direcțiunea școlii normale din Iași va confecționa uniforma elevilor tot la școală.

A treia universitate. Pentru a treia universitate, ce se proiectează a se înființa, rivalizează orașele Pojov, Seghedin și Carșovia. Acest din urmă oraș face cu deosebire mari eforturi pentru a câștiga universitatea. În timpul din urmă s'a ținut o adunare în privința acésta, în care s'a hotărît trimiterea unei deputațiuni, care să prezente o petiție la dietă și la camera magistraților.

Însă nici odată nu primia sfatul, de frica abeluelilor.

În cele din urmă însă slăbise strănic, pöte și din cauza, că cu nimic alta nu se hrănea, decât cu ceaiu. Dér el nici nu mai avea plăcere nici la mâncare, nici la muncă, nici la viață. Ungelele lui erau așa de vechede, ca și frunzele, la care privia prin ferestruță și corespondan perfect cu tönna și cu vremea și cu întunecimea ei de plumb. Nu există momente mai grezave în viață, decât momentele când omul simte, că aceea ce avea de îndeplinit este îndeplinit; aceea ce avea de esperiat, a esperiat, și că el nu mai are ce pretinde dela existență. De cincisprezece ani Kaurionka trăia în frica conștiinței, că talentul său se va epuiza. Acum era sigur de acésta și cu amar se gândea că l'a părăsit și arta. El simția în toate vechele sale o nemărginită oboseală și istorire. El nu aștepta mörtea, să vie curând, dér nici la restabilirea sănătății nu se gândia. În general nu mai era în el nici măcar o scântee de speranță.

(Va urma.)

Föie nouă în Bucovina. „Deșteptarea” din Cernăuți face cunoscut, că în urma hotărîrii luate de comitetul central al partidului popular român, cu începerea lunii Decemvrie v. a. c. va apare sub titlul „Deșteptarea Poporului” o föie populară de două ori pe lună.

Corul bisericei române din Budapesta va da o serată festivă în memoria marelui arhieru Andrei Baron de Șaguna Duminecă, 2/15 Decemvrie 1901, în sala hotelului „Archiducele Ștefan” (Akadémia-U. 1). Ofertele benevole în favorul fondului corului bisericesc se primesc cu mulțumită și se vor chita publice; rugăm a-se trimite pe adresa: Cornel Popescu, teol. abs. stud. fil. Budapesta IV Kecskemeti 18 III 35 sz.

Programa: 1) Imnul Marelui Andrei, de D. Cunțan, cor. 2) Discurs ocașional, rostit de Seb. Stanca, teol. abs. și stud. fil. 3) Serenadă, de C. G. Porumbescu, orchestră. 4) Dragostea Românilui, disertație de Dionisie Stoica, stud. fil. 5) Furtuna, de J. Dürner, cor. 6) Barbu Lăutarul, monolog de V. Alexandri, predat de V. Gael, stud. iur. 7) „Hora Sinaia”, marș de C. Mazalik, orchestră. După producțiune urmază oina comună a la carte.

Cunună. D-l Emanoil Anca, mecanic în Pitești (România), originar din Transilvania, își va serba Duminecă în 2 (15) Decemvrie a. c. cunună cu d-șora Filomela Șillo.

O ligă contra duelului. După diarele vieneze un mare număr de persoane din aristocrație și înalți funcționari au fondat o ligă contra duelului. Deja s'a publicat manifestul acestei ligi, semnat de peste 300 persoane, prin care se cer mäsuri legislative contra duelului și instituirea de arbitri în afaceri de onöre.

Catastrofă în minele dela Petroșeni. În ziua de 5 Decemvrie, la örele 5³/₄ s'a întâmplat o explozie în urma căreia și-au pierdut viața 5 muncitorii, ér 7 au fost grav răniți. Catastrofa a fost provocată de cătră un muncitor, care a vrut să și aprindă pipa cu un chibrit. Victimele catastrofei sunt: Berloch Andrei, Mayer Mihail, Stöger Matia, Abel Adam și Gorunea Ioan. Au primit răniți grave: Vojanovici Artur, Cecheda Mihail, Munteanu Petru, Buturuș Petru, Cușteanu Ion și Dombi Iacob. În mormântarea victimelor s'a făcut Sămbăta trecută cu mare jelanie. Directorul minelor a raportat telegrafic la căpitanatul minelor din Zlatna, de unde venind la fața locului comisarul de mine Szeles Geza, a constatat, că din partea autorităților minere se luaseră toate precauțiunile și că muncitorii erau instruiți asupra pericolului, ce pöte resulta din aprinderea chibritelor. Catastrofa a fost produsă prin necotirea regulamentului din partea muncitorului Berloch Andrei, care și el a cădüt victimă imprudenței sale.

Mine de aur de pe timpul Romanilor. În hotarul comunei Borgo-Bistrița este muntele Delbidan, renumit de minele de aur cultivate deja pe timpul Romanilor. Aceste mine au fost mai târziu neglijate. În timpul din urmă o societate engleză proiectează reluarea lucrărilor, deöce-ce după cercetările făcute s'a constatat o cantitate mare de aur în acest munte.

Nou regulament în armată. E vorba, ca în armata austro ungară să se introducă un nou regulament, prin care să se pună pond mai mare pe instrucția practică și destoinicia de luptă, decât pe paradă. Regulamentul nu e întărit încă de Maj. Sa, se crede însă, că aprobarea lui va urma în curând.

Uniforma în armata comună va fi supusă în curând la unele modificări neesențiale. Astfel chipiul și ciacăul infanteriștilor și pălăria vânătorilor se va face din stofă mai ușoră. Pentru cavalerie se va introduce o pelerină ușoră, care fusese introdusă de un an încöce la unele regimente și s'a dovedit a fi foarte practică. De-ace-menea se proiectează la cavalerie, artilerie

și pioneri schimbarea modului de-a purta sabia. Ea se va purta de acum înainte peste tunică.

Bacnote false. Se scrie din Turda, că în Turda s'au descoperit bacnote false de 10 fiorini. În ziua de 3 Decemvrie Jenei Pal locuitor din Băgyon a vrut să schimbe o asemenea hărtie la un comerciant din Turda. Cu ocașunea tégului din Turda poliția a mai descoperit și la femeile Konya Iozsefné și Bodoczy Zsuzsána asemenea hărtii falsificate. S'au pornit cercetări severe pentru a descoperi izvorul acestor falsificate.

Doica principesei Iolanda. Un însemnat personaj al Quirinului e actualmente o țărancă, în portul ei simplu dela țără — doica micii principese Iolanda. Dispune de toate comoditățile, e îngrijită și giugulită de totă curtea, cu toate acestea un dor ascuns o rodea la inimă, dorul de căsuța ei simplă dela țără, dorul de bărbat și băieți. Intr'o zi, acum de curând, nu și mai puté stăpâni dorul și a rugat pe Regina să o lase să și vadă bărbatul și băieții, că dău nu mai pöte. Imediat a fost avisat bărbatul și acela s'a pornit la drum. Intr'o dimineață apoi s'a prezentat la Quirinul cu amândoi băieții și cu — sóera. Cu lacrimi de bucurie și-a îmbrățișat și sărutat doica bărbatul și copiii încă nu isprăviseră sărutările revederii, când a intrat Regina. Ciuti — bărbatul — și-a scuturat odată surtucul și cu amilnăța a mers înaintea reginei și i-a predat un sac de alune și diverse fructe. Regina a primit cu multă bucurie cadoul simplu. Sëra apoi Ciuti s'a despărțit de nevastă și încercat de cinste și-a vëdüt de drum spre casă.

Un nou dar al lui Carnegie. Se scrie din New-York, că arhimilionarul american Carnegie a dăruit orașului Pittsburgh 72 milioane franci pentru crearea unei școlii politehnice și a altor stabilimente de învățământ, în afară de cele 30 milioane pe care le-a dat institutului ce-i pörta numele. Carnegie a mai dăruit 500.000 de franci pentru scoțienii bătrâni stabiliți în New York.

Lupii au început să facă pradăciuni în toate părțile. Ast-fel se scrie din Gurghiu, că trei lupi au intrat în comuna Lăpușnea și au sfășiat un cal, care se afla în grajd. Proprietarul numai diminueța a observat ceea-ce s'a întâmplat.

Mörte năpraznică. George Turdean, perceptor comunal, a cădüt subit pe strada Zug din Clușiu în ziua de 9 Decemvrie. Turdean fű transportat într'o casă apropiată, unde peste câteva minute și-a dat sufletul.

Părerii despre rășboiul sud african.

Un editor din Lipsca a invitat pe numeroși profesori de universitate din Germania, Austria și Elveția să și dea părerea asupra rășboiului din Africa-de-Sud. Profesorii intervenți și și exprimă, fără deosebire, în cuvinte fulgerătoare scandalizarea, că Englesii au silit pe Burisă să rășboiescă cu ei și că Englesii pörta acest rășboi în chip atât de barbar.

Czerny (Heidelberg) scrie: Réua conștiință a Englesilor apare, din împrejurarea, că nu permit, ca Crucea Roșie să ajute pe femeile și copiii burii, cari flămânțesc.

Br. Eiselberg (Viena): E foarte trist, că Englesii acum la aniversarea veacului pörta un rășboi nimicitor pentru pofta tucălósă de bani a cătorva ömori, contra unui popor eroic, care și apără libertatea.

Lehmann (Berlin): Rășboiul contra Burilor este o crimă atât de rușinosă, încât nu poți găsi espresiuine pentru a o înfiera.

Lossen (Königsberg): Cuvintele poetului roman: *Auri sacra fames* nicö-odată n'au avut o ilustrare atât de întristătoare, decât în acest rășboi.

Magnus (Breslau): Rășboiul ce-l pörta Englesii contra Burilor se potrivește numai epocii emigrării popörelor; în veacul XX însă este o pată de rușine.

Schulze (Bonn): Barbariă este numele tön, Anglia!

Weyder (Innsbruck): Anarhiștii ucid pe principii din pofta de gloriă seu în binele ömenimei. În compătimesco. Englesii ucid pe un popor brav din poftă de jăfuire și crușime. În disprețuesco.

SCIRI ULTIME.

Viena, 10 Decemvrie. În ședința camerei deputaților ministru-președinte Koerber a ținut un discurs, care a produs mare consternațiune la toate partidele. El a amenințat că, dacă nu se va face o înțelegere, pöte urma pe lângă *disolvarea parlamentului* și *sistarea constituțiunii*. Guvernul, duse el, e gata a face tot spre a încunjura catastrofa.

Pe când Cehii au primit aceste declarații cu öre-care indiferență, ele au produs consternare între Germanii. Îndată s'au și dus conducătorii stângei germane la Koerber, ca să cëră lămuriri.

Bucuresci, 9 Decemvrie. În ședința de ađi a senatului președintele E. Stătescu dă cetire următoarelor telegrame: 1) „Ilustrului președinte al Senatului — Bucuresci. *Forțe adinc mișcat pentru pierderea ilustrului senator V. A. Urechia, a cărui cunoscută și apreciată afecțiune pentru Italia și Roma a fost atât de mare, în numele Romei trimis d-vöstră și capitalei Bucuresci espresiuinea celor mai sincere condolențe.* ss Prințul Prospero Colonna. *Primarul Romei*”. 2) Președintelui senatului — Bucuresci. *Esprim d-vöstră cele mai vii condolențe pentru mörtea ilustrului senator Urechia, care m'a onorat cu stima și amiciția sa. Profesorul Enrie Galuppi, deputat și consilier de stat. Senatul incuviințeză să se exprime mulțumiri pentru acest nou semn de simpatie pentru România.*

Bucuresci, 9 Decemvrie. Eri, Duminecă dimineața, a izbucnit un mare incendiu la Arsenalul central al armatei. Atelierul de scule a ars cu desăvîrșire, de asemenea o parte din atelierul de dogărie, rotărie și cel de mecanică. Incendiiu a luat naștere dela firele luminii electrice. Regele și moștenitorul tronului au venit la fața locului. Pagubele trec peste suma de 100.000 lei.

Calendarul Plugarului pe anul comun 1902 anul X, va apăre peste două trei zile în editura tipografiei „A. Mureșanu”, avënd un cuprins variat și interesant.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Cultivatorilor
de

Sămënță de trifoiu

— din —

Comitatele Brașov și Treiscaune.

În unele ținuturi ale comitatelor Brașov și Treiscaune recolta de **sămënță de trifoiu roșiu, bob mare** în anul acesta au fost deosebit de bună, astfel, că pentru sămënța de trifoiu din părțile acelea plătesc preț mult mai mare, ca **pentru sămënța obicinuică** și anume din ținuturile indicate pentru **TRIFOIU ROȘIU** după calitate pentru 100 Kilograme 48—52 fl. primită acelo și plătită.

Rog a se trimite probe mai mari, indicându-se și cantitatea direct la firma mea în BUDAPESTA.

EDMUND MAUTHNER,
comersant de sămënțe al curții c. s. r.,
Budapest VII Rotenbiller uetza
28 szám.

Dela „Tipografia A. Mureşianu“ din Braşov,

se pot procura următoarele cărţi:

(La cărţile aici înşirate este a se mai adauga pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandatie.)

Atragem atenţiunea cetitorilor asupra cărţilor de mai jos, cari se vënd cu preţuri reduse, ba chiar numai pe jumătate, de cum s'au vëndut până acum.

1) Lascar Viorescu, O icônă a Moldovei din 1851 de Wilhelm de Kotzebue. E cunoscută această scriere ca o lucrare istorică de mare valoare în literatura noastră. Conţine 268 pag. cu tipar curat şi hârtie de lux. Preţul în loc de 4 cor., cum s'a vëndut până acum, este adî numai 2 cor. (+ 30 bani porto.)

2) Poezii de Veronica Micle, regretata noastră poetă. Conţine 144 pag. În loc de 3 cor., se vinde numai cu 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto.)

3) Poezii complete de Carol Scrob. Numele acestui autor este de asemenea bine cunoscut literaţilor noştri şi poeziile lui ocupă un loc frumos în literatura română. Preţul s'a redus dela 4 la 2 cor. (+ 20 b. porto.)

4) Instrucţiunea gimnasticeii în scôtele de băieţi şi de fete. Cu 57 figuri în text, de D. Ionescu, profesor de gimnastică la liceul Lazăr şi la scôla normală de institutori din Bucuresci. Preţ. în loc de 3 cor. e 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto) De lipsă e mai cu sêmă pentru învăţatori.

5) Originea monedelor (a banilor) de M. C. Sufu, o interesantă conferinţă ținută la Ateneul Român din Bucuresci. În loc de 1 leu se vinde cu 50 bani.

6) Poezii de F. M. Stoenscu. Este o carte mare de 252 pag. cu exterior plăcut şi bine îngrijit. Autorul e de asemenea cunoscut în literatura română şi versurile sale frumoase nu au lipsă de laudă, căci se laudă de sine. În loc de 4 cor. se vinde cu 2 cor. (+ 10 b. porto.)

7) „Vrei să te iubescă bărbatu?“ Brosura cu acest titlu conţine poveştopactice serioase şi foarte potrivite pentru familiile bune. Preţul dela 1 cor s'a redus la 50 b. (+ 5 b. porto.)

Cărţi de rugăciuni şi predici.

Anghira Mântuirii, cârtică de rugăciuni şi de cântări pentru mângăierea sufletescă Ediţ. IV. corectată. Gherla. Preţul unui es. în piteşti tari coloraţi 70 bani. (+ 10 b. porto.)

Mărgăritarul Sufletului, carte de rugăciuni şi cântări, întocmită pentru toate trebuinţele vieţii. Ediţiunea IV. Gherla. Conţine peste 343 pag. Legată costă 1 cor. (+ 10 b. porto.)

Micul mărgăritar sufletesc, cârtică de rugăciuni şi cântări, întocmită mai ales pentru copii şi mărişori. Legată costă 44 bani (+ 5 b. porto.)

Carte de rugăciuni, cereri şi laude într-o onăra Preacuratei Feciore Maria pentru folosul şi mângăierea sufletelor. Preţul legat 40 bani (+ 5 b. porto.)

Cuvântări funebrele şi iertăciuni pentru diferite casuri de mörte, întocmite de Ioan P. p. Conţin vre-o 400 pag. Preţul 3 corône (+ 20 b. porto.)

Cuvântări bisericesti de Ioan P. p.: tomul I, III şi IV cuprinde cuvântări bisericesti acomodate pentru ori-ce timp; şi pentru toate săbătorile de peste an. Pe lângă predici, se mai află în text câte-o instructivă notiţă istorică privitoare la însemnătatea diferitelor săbătorii. Fiă-care tom separat costă 3 cor (pl. 10 b. porto)

Predici pe toate Duminecile şi săbătorile de peste an, Vol. I. de Em. Elefrescu, cunoscut atât de bine în cercurile românesce din numărôsle sale scrieri. Are 250 pag. Preţul cor. 3 (+ 20 b. por.)

Predici pentru Duminecile de peste an, compuse după catechismul lui Decharbe, de V. Christ. Conţine predici dela Dumineca XI după Rosalii până la Dumineca Vameşului. Preţul cor. 1.60 (prin postă cor. 1.70)

Cărţi pentru comercianţi şi funcţionarii de bancă.

Introducere în contabilitate şi contabilitatea în partidă simplă, de I. C. Panţu. O carte bună pentru a învăţa cu uşurinţă contabilitatea Pagini I—V: II + 213. Preţul 2 cor. (+ 20 b. p.)

„Curs complet de corespondenţa comercială“ de I. C. Panţu. Conţine no lele de circulare, scrisori de informaţiuni, recoman aţiuni şi acreditive: scrisori în comerţul cu mărfuri, comisiune şi expedi-

tiune; cestiuni cambiale, afaceri cu efecte, monede, cupône etc. Preţul 3 cor. 20 b. (+ 20 b. p.)

Al doilea capitol din contabilitatea duplă, de I. C. Panţu. Această broşură conţine: afacerile de credit cambial şi afacerile de bancă. Preţul broş. 2 corône (+ 10 bani porto.)

Procent, Promil, Interese şi Teoria conturilor curente de I. C. Panţu. Arată calcularea intereselor pe an, pe lună şi pe zile într'un mod practico; sunt mai multe exemple explicate amănunţit. Preţul 80 b. (+ 10 b. porto.)

Un capitol din Contabilitatea duplă de I. C. Panţu. Tracteză principiile contabilităţii duple ilustrate cu diferite exemple. Preţul 1 cor. (+ 10 b. p.)

„Clipe de repaus“ de Sorcovă. Un volum elegant, care pôte ocupa loc pe masa ori-cărui salon. Preţul 2 corône (Pentru România 2 Lei 50 bani) porto estra. Credem a fi de prisos a mai recomanda în special această nouă apariţie literară. În acest volum găsim un limbagiu frumos românesc şi nişte povestiri scrise cu atâta spirit, încât cartea odată luată în mână, nu o mai pui jos, până nu ai cetit'o totă. Se pôte procura la Tipografia A. Mureşianu pe lângă trimiterea preţului indicat plus 20 bani porto.

Cursul la Bursa din Viena.

Din 9 Decembrie n. 1901.

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes entries like 'Renta ang. de aur 4%', 'Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%', 'Oblig. căil. fer. ung. de ost l. emis.', etc.

Cursul pieţei Braşov.

Din 10 Decembrie n. 1901.

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes entries like 'Banconota rom. Cump. 18.92 Vënd. 18.96', 'Argint român. Cump. 18.30 Vënd. 18.34', etc.

Têrgni de rimători din Steinbruch.

Starea rimătorilor a fost la 3 Dec n. de 34,220 capete, la 4 Decembrie n. au intrat — capet — şi au eşit 1108 capete, rămânând la 5 Decembrie n. un număr de 34 320 capete.

Se noteză marfa ungerescă: veche grea dela — fil. tînără grea dela 93—94 fil., de mijloc dela 91—92 fil. uşoră dela 91—92 fil. — Sârbescă: grea 88—90 fil., de mijloc 86—88 fil., uşoră 84—86 fil. kilogramul.

Advertisement for 'SPIRITUL-REUMA' featuring a portrait of a man and text describing its medicinal benefits for rheumatism and other ailments.

Publicaţiune.

Imobilele apartinătoare moştenirii după Dr. Ferdinand Otroban, ce sunt specificate mai jos în mod amănunţit, se vor vinde în zilele de 30 şi 31 Decembrie st. n. în cancelaria notarului public reg. Karl Schnell (Braşov, Strada Vămii Nr. 17—15) prin licitaţiune publică, ce se va ţine acolo de bună-voie, începând dela ôrele 9 dimineţa.

Condiţiunile amănunţite de licitare se pot vedé şi ceti în cancelaria notarului reg. Karl Schnell. Imobilele nu se vor vinde sub preţul evaluării ficşat.

- 1. Casă de pëtră indusă în cartea funduară din Braşov Nr. 2660, A + 5372 nrii top. şi situată în Braşov Strada Spitalului nr. 32 (nou) 430 (vechiu) 13,000
2. Casă de pëtră şi grădină indusă în cartea funduară din Braşov Nr. 2660 A + 6193, 6194/1, n-ri top. şi situată în suburbiul Blumëna, str. măeştrilor, nr. 19 (nou), 33 (vechiu) 18,000
3. Casa de pëtră indusă în cartea funduară din Braşov Nr. 2660 A + 5498/1 şi 5498/2, n-ri top., situată în str. Sîtlui Ioan Nr. 17 (nou), 638 (vechiu) 40,000
4. Casa de lemn indusă în cartea funduară din Braşov nr. 2660 A + 3348, 3349 n-ri top., situată în suburbiul S-heiû podul Creţului, Nr. 107 (nou), 676 (vechiu) 2000
5. Casa indusă în cartea funduară din Braşov, nr. 2660 A + 202 şi 203 n-ri top., situată în suburbiul Braşovul-vechiu, Strada Țintaşilor Nr. 33 (nou), 106 (vechiu) 600
6. Villa Predeal, cu tot mobilierul din ea şi cu aranjamentul indusă în cartea funduară din Braşov nr. 10,661 A + 25,404/12 nr. top., situată imediat la graniţa 16,000
7. Casa cu şese apartamente de locuit, cu o mare grădină de pôme, odăile folosite pentru locuinţa de vară, dimpreună cu mobilierul, indusă în cartea funduară din Bacîfalu (Săcele) nr. 598 A + 1659/1, 1659/2, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665 nr. top., situată în acea comună nr. casei 446 20,000
8. Casa cu patru locuinţe şi grădină, indusă în cartea funduară din Bacîfalu nr. 598 A + 1358, 1359/2, 1360/2, 1361/2, 1363/2 1364/2 n-ri top., nr. casei 445 10,000
9. Aşa numita „Villa Zona“ din Elepatak cu întreg aranjamentul, cu mobilele din ea, cu partea de drept la băi, la apa minerală, indusă în cartea funduară din Elepatak nr. 3118 A + 1535, 1546/1, 1546/2, 1546/3, 1547, 2744 nr. top., cu măierişte 14,000 Ca vadiu sunt a se depu e 10 procente din preţul strigării în bafigata seu în hârtii de valôre, cari sunt admise pentru cautiuni.

Hotelul Baross din Braşov (strada Poştii Nr. 16) şi „Prima fabrică de petrolu“, precum şi posesiunile dela Fule şi Bardosy, ce se ţin de moştenire, se vor licita în 15 Februarie 1902 pe baza unei publicaţiuni deosebite.

Braşov, 6 Decembrie 1901.

Moştenitorii rëposatului

Dr. Ferdinand Otroban.

1-8

A V I S.

Prenumerapunile la Gazeta Transilvaniei se potu face şi reînori şi când dela 1-ma şi 15 a fii-cărei luni.

Domnii abonaţi să binevoiască a arăta în deosebii, când voiesc ca espedarea să li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa lămurit şi să arate şi posta ultima.

Administraţ. „Gaz. Trans.“

Plecarea şi sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Braşov. Valabil din 1 Octombrie st. n. 1901.

Table with 2 columns: Direction (Dela Braşov la Budapesta, Dela Braşov la Bucuresci, Dela Braşov la Kezdî Oşorheiu, Dela Braşov la Zênescei) and Train Schedule (Train number, departure/arrival times).